JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 15 MAY 2002
No. 2002/93 (PART II)

MERCREDI 15 MAI 2002
No 2002/93 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED OFFICIAL MEETINGS
SÉANCES OFFICIELLES PRÉVUES AU CALENDRIER

Wednesday, 15 May 2002

SECURITY COUNCIL

10 a.m. (sharp)	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Liberia

The situation in the Middle East, including the Palestinian question

Afghanistan

Outcome of the Security Council retreat

Other matters

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 1373 (2001) CONCERNING COUNTER-TERRORISM

3.30 p.m.	30th meeting (closed)	Conference Room 7

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/93 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Mercredi 15 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures (précises)	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Libéria

La situation au Moyen-Orient, y compris la question palestinienne

Afghanistan

Conclusions de la retraite du Conseil de sécurité

Questions diverses

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 1373 (2001) CONCERNANT LE CONTRE-TERRORISME

15 h 30	30e séance (privée)	Salle de conférence 7

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session de l'Assemblée générale figure dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/93 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

10 a.m. - 1 p.m.	8th meeting (closed)	Conference Room 1

COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

10.30 a.m. - 1 p.m.	263rd meeting	Economic and Social Council Chamber

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

1. Conference and support services extended to the Counter-Terrorism Committee in the implementation of Security Council resolution 1373 (2001)
2. United Nations Mission for the Referendum in Western Sahara (MINURSO)
3. Final performance report of the United Nations Operation in Somalia II

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures à 13 heures	8e séance (privée)	Salle de conférence 1

COMITÉ POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIÉNABLES DU PEUPLE PALESTINIEN

10 h 30 à 13 heures	263e séance	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

1. Services de conférence et services d'appui fournis au Comité contre le terrorisme en application de la résolution 1373 (2001) du Conseil de sécurité
2. Mission des Nations Unies pour l'organisation d'un référendum au Sahara occidental ((MINURSO)
3. Rapport final sur l'exécution du budget de l'Opération des Nations Unies en Somalie II

GENERAL ASSEMBLY

Open-ended informal consultations of the plenary on the revitalization of the General Assembly

On Thursday, 16 May 2002, at 3 p.m. in Conference Room 1, the General Assembly will hold open-ended informal consultations of the plenary to discuss the non-paper by the President of the General Assembly, dated 13 May 2002, on revitalization of the General Assembly. The non-paper was faxed to all missions on Monday, 13 May 2002. Copies are available in the Office of the President of the General Assembly (room C-204).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations ouvertes à tous de la plénière sur la revitalisation de l'Assemblée générale

Le jeudi 16 mai 2002 à 15 heures, dans la salle de conférence 1, l'Assemblée générale tiendra des consultations officieuses ouvertes à tous pour examiner le non-document du Président de l'Assemblée générale, en date du 13 mai 2002, sur la revitalisation de l'Assemblée générale. Le non-document a été télécopié à toutes les missions le lundi 13 mai 2002. On peut se procurer des exemplaires au Bureau du Président de l'Assemblée générale (bureau C-204).

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON INSOLVENCY LAW

Twenty-sixth session

10 a.m. - 1 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	open meeting	Trusteeship Council Chamber

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON INDIGENOUS ISSUES

First session

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

Review of activities of the United Nations system relating to indigenous peoples: an interactive discussion [6]

[Information on documentation for the session is available on the Web at http://www.unhchr.ch/ indigenous/forum.htm.]

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	5th meeting	Conference Room 4
3 p.m. - 6 p.m.	6th meeting	Conference Room 4

Applications for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)] (E/C.2/2002/CRP.1 and CRP.3)

* * *

TECHNICAL SUBGROUP OF THE AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP ON INFORMATICS

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob F. Jalang'o (Kenya), *today*, 15 May 2002, at 10.30 a.m. sharp in Conference Room 9.

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE DROIT DE L'INSOLVABILITÉ

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance publique	Salle du Conseil de tutelle

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR LES QUESTIONS AUTOCHTONES

Première session

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 2

Examen des activités du système des Nations Unies concernant les questions autochtones : débat interactif [6]

[On peut se procurer des renseignements sur la documentation de la session sur l'Internet à l'adresse suivante : http://www.unhchr.ch/indigenous/forum. htm.]

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

10 heures à 13 heures	5e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 4

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure [4 a)] (E/C.2/2002/CRP.1 et CRP. 3)

* * *

GROUPE TECHNIQUE DU GROUPE DE TRAVAIL SPÉCIAL À COMPOSITION NON LIMITÉE SUR L'INFORMATIQUE

Le Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Bob F. Jalang'o (Kenya), *aujourd'hui* 15 mai 2002 à 10 h 30 (précises) dans la salle de conférence 9.

OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 15 May 2002

GROUP OF 77
(on operational activities segment of the Economic and Social Council)

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

GROUP OF 77
(Working Groups 1 and 2 (World Summit on Sustainable Development))

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP:

GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

1.15 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

* * *

Council of former Presidents of the General Assembly

The Council of Former Presidents of the General Assembly will meet *today*, 15 May 2002, from 10.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. in Conference Room 8.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 15 mai 2002

GROUPE DES 77
(débat du Conseil économique et social consacré aux activités opérationnelles)

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE DES 77
(Groupes de travail 1 et 2 (Sommet mondial pour le développement durable))

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN :

GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

* * *

Conseil des anciens Présidents de l'Assemblée générale

Le Conseil des anciens Présidents de l'Assemblée générale se réunira *aujourd'hui* 15 mai 2002 de 10 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 17 heures dans la salle de conférence 8.

FORTHCOMING OFFICIAL MEETINGS

RÉUNIONS OFFICIELLES À VENIR

GENERAL ASSEMBLY

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Fourth session

Bali, Indonesia
(27 May-7 June 2002)

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the fourth preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held in Bali, Indonesia, from 27 May to 7 June 2002. The provisional annotated agenda and the proposed organization of work are contained in documents A/CONF.199/PC/15 and A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectively. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee (room S-2950A; fax: (212) 963-5935).

* * *

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE CONSTITUÉE EN COMITÉ PRÉPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

Quatrième session

Bali (Indonésie)
(27 mai-7 juin 2002)

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en quatrième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu à Bali (Indonésie) du 27 mai au 7 juin 2002. L'ordre du jour provisoire et le projet d'organisation des travaux figurent dans les documents A/CONF.199/PC/15 et A/CONF.199/PC/15/Add.1/Rev.1, respectivement. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire (bureau S-2950A; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

COMITÉ DES CONTRIBUTIONS

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

Informal consultations under the chairmanship of the President of the Economic and Social Council, H.E. Mr. Ivan Simonović (Croatia), on the high-level segment of the substantive session of 2002 of the Council (The contribution of human resources development, including in the areas of health and education, to the process of development) will be held on Friday, 17 May 2002, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. A background document under this item can be obtained in room DC1-1419B.

* * *

United Nations Development Programme

The United Nations Development Programme will hold informal consulations on the role of the United Nations Capital Development Fund (UNCDF) as an organization piloting investments in the least developed countries (LDCs), local governance/local development and micro-finance on Thursday, 16 May 2002, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The third informal briefing on the review of programming arrangements for UNDP regular resources will be held on Thursday, 23 May 2002, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 1. Interested delegations are invited to attend.

*

* *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the annual session for 2002 on Friday, 31 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sous la conduite du Président du Conseil économique et social, S.E. M. Ivan Simonović (Croatie), sur le débat de haut niveau de la session de fond de 2002 du Conseil (La mise en valeur des ressources humaines, notamment dans les domaines de la santé et de l'éducation, et sa contribution au développemenet) auront lieu le vendredi 17 mai 2002 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. On peut se procurer un document d'information relatif à la question au bureau DC1-1419B.

* * *

Programme des Nations Unies pour le développement

Le Programme des Nations Unies pour le développement tiendra des consultations officieuses sur le rôle du Fonds d'équipement des Nations Unies (FENU) en tant qu'organisme dirigeant les investissements dans les pays les moins avancés, la gouvernance locale/développement local et la microfinance le jeudi 16 mai 2002 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La troisième réunion d'information officieuse sur l'examen sur l'examen des arrangements en matière de programmation des ressources ordinaires du PNUD aura lieu le jeudi 23 mai 2002 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 1. Les délégations intéressées sont invitées.

*

* *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations officieuses de présession

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations officieuses de présession sur toutes les questions à l'ordre du jour de la session annuelle de 2002 le vendredi 31 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Annual session for 2002

The annual session for 2002 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 17 to 28 June 2002 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/2002/L.2. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 10 June 2002.

*

* *

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (3-7 June 2002) will take place on Monday, 20 May 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. All delegations are invited to attend.

Annual session for 2002

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 3 to 7 June 2002 in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2002/9. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (fax: (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than 16 May 2002. In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Session annuelle de 2002

La session annuelle de 2002 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 17 au 28 juin 2002 au Palais des Nations (Genève). L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/2002/L.2. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priées de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 10 juin 2002.

*

* *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information officieuse de présession surs les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (3-7 juin 2002) aura lieu le lundi 20 mai 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Toutes les délégations sont invitées.

Session annuelle de 2002

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 3 au 7 juin 2002 dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2002/9. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF (télécopieur : (212) 326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 16 mai 2002. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

FORTHCOMING OTHER MEETINGS

AUTRES RÉUNIONS À VENIR

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Group of 77

There will be a meeting of the Group of 77 *(on financing for development follow-up)* on Thursday, 16 May 2002, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room 6.

There will be meetings of the Group of 77 *(Working Groups 1 and 2 on the World Summit on Sustainable Development)* on Thursday, 16 May 2002, from 10.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Conference Room 6.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Thursday, 16 May 2002, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Asian Group

The monthly meeting of the Asian Group will be held on Tuesday, 28 May 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 1.

*

* *

UNAIDS PROGRAMME COORDINATING BOARD
(Geneva, 29-31 May 2002)

The twelfth meeting of the UNAIDS Programme Coordinating Board (PCB) will take place from 29 to 31 May 2002 in Geneva (Governing Body Room at the International Labour Office (ILO), 4 route des Morillons, Geneva). The opening session will take place on Wednesday, 29 May, at 9 a.m., with registration from 8.15 a.m. The meeting is scheduled to conclude on Friday, 31 May, by 12.30 p.m. Additional information on the meeting will be available on the Internet at the following address: http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77

Une réunion du Groupe des 77 *(financement du développement : suivi)* aura lieu le jeudi 16 mai 2002 de 9 h 30 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

Des réunions du Groupe des 77 *(Groupes de travail 1 et 2 (Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le jeudi 16 mai 2002 de 10 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le jeudi 16 mai 2002 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

* * *

Groupe asiatique

La réunion mensuelle du Groupe asiatique aura lieu le mardi 28 mai 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 1.

*

* *

CONSEIL DE COORDINATION DU PROGRAMME ONUSIDA
(Genève, 29-31 mai 2002)

La douzième réunion du Conseil de Coordination du Programme ONUSIDA (CCP) se tiendra à Genève du 29 au 31 mai 2002. Les travaux se dérouleront dans la salle du Conseil d'administration du Bureau international du Travail (BIT), 4 route des Morillons, Genève. La séance d'ouverture aura lieu le mercredi 29 mai à 9 heures et les inscriptions commenceront à 8 h 15. La réunion doit se terminer le vendredi 31 mai 2002 à 12 h 30. D'autres informations sur la réunion seront disponibles sur Internet à l'adresse suivante : http://www.unaids.org/about/governance/governance.html.

Announcements

Avis

Submission of views by Member States on small arms

With reference to operative paragraph 10 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the feasibility of developing an international instrument to enable States to identify and trace, in a timely and reliable manner, illicit small arms and light weapons was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 12 of General Assembly resolution 56/24 V, entitled "The illicit trade in small arms and light weapons in all its aspects", Members States are reminded that the deadline for the submission of data and information on the implementation of the Programme of Action was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their data and information at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Herbert Loret (tel.: (212) 963-0049); fax: (212) 963-1121; e-mail: loret@un.org).

With reference to operative paragraph 3 of General Assembly resolution 56/24 I, entitled "Conventional arms control at the regional and subregional levels", Members States are reminded that the deadline for the submission of their views on the subject was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit their views at the earliest possible to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Ms. Pamela Maponga (tel.: (212) 963-5521); fax: (212) 963-1121; e-mail: maponga@un.org).

* * *

Submission of military expenditure data

With reference to General Assembly resolution 56/14, entitled "Objective information on military matters, including transparency of military expenditures", Member States are reminded that the deadline for the submission of annual data on military expenditures was 30 April 2002. Member States that have not already done so are encouraged to submit data and/or information at the earliest to the Department for Disarmament Affairs. For further information, please contact Mr. Nazir Kamal (tel.: (212) 963-6195; fax: (212) 963-1121; e-mail: kamaln@un.org).

Communications des vues des États Membres sur les armes légères

Comme suite au paragraphe 10 de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la possibilité d'élaborer un instrument international d'identification et de traçage rapides et fiables des armes légères illicites était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 12 du dispositif de la résolution 56/24 V de l'Assemblée générale, intitulée "Le commerce illicite des armes légères sous tous ses aspects", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données et des renseignements sur l'exécution du Programme d'action était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Herbert Loret (tél. : (212) 963-0049); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : loret@un.org).

Comme suite au paragraphe 3 du dispositif de la résolution 56/24 I de l'Assemblée générale, intitulée "Maîtrise des armes classiques aux niveaux régional et sous-régional", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication de leurs vues sur la question était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer leurs vues le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Pamela Maponga (tél. : (212) 963-5521); télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique: maponga@un.org).

* * *

Communication des données sur les dépenses militaires

Comme suite à la résolution 56/14 de l'Assemblée générale, intitulée "Information objective sur les questions militaires, y compris la transparence des dépenses militaires", il est rappelé aux États Membres que la date limite pour la communication des données annuelles sur les dépenses militaires était le 30 avril 2002. Les États Membres qui ne l'ont pas encore fait sont priés de communiquer les données et/ou les informations le plus tôt possible au Département des affaires de désarmement. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter M. Nazir Kamal (tél. : (212) 963-6195; télécopieur : (212) 963-1121; courrier électronique : kamaln@un.org).

* * *

United Nations Transitional Administration in East Timor

The Secretariat wishes to kindly remind all Member States that it is urgent that they provide details to the United Nations Transitional Administration in East Timor (UNTAET) concerning their attendance at East Timor Independence Day (20 May) if they have not already done so. As indicated in the note verbale on this issue that was circulated on 8 April 2002, this information should be provided directly to UNTAET Protocol via e-mail (IDC-Protocol@un.org) or through the other means of communication indicated in the note verbale, and copied to the Protocol and Liaison Service at United Nations Headquarters.

* * *

Economic and Social Council background documentation

A background document under item 5 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance) of the 2002 substantive session of the Economic and Social Council (humanitarian affairs segment) is now available on the following Web sites: http://www.reliefweb.int and http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/. It can also be obtained in room DC1-1386.

Background documentation for the coordination segment of the Economic and Social Council on "Strengthening further the Economic and Social Council, building on its recent achievements, to help it fulfil the role ascribed to it in the Charter of the United Nations as contained in the United Nations Millennium Declaration" is available for pick-up in room DC1-1419B. The documentation is also available on the Economic and Social Council Web site at http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/.

* * *

As from Wednesday, 1 May 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental

Le Secrétariat prie instamment tous les États Membres qui ne l'ont pas encore fait de fournir les détails à l'Administration transitoire des Nations Unies au Timor oriental (ATNUTO) concernant leur participation à la Journée de l'indépendance du Timor oriental (20 mai). Comme indiqué dans la note verbale sur cette question qui a été circulée le 8 avril 2002, ces informations doivent être communiquées directement au Protocole de l'ATNUTO par courrier électronique (IDC-Protocol @un.org) ou par les autres moyens de communication mentionnés dans la note verbale. Une copie de ces renseignements doit être envoyée au Service du protocole et de la liaison au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

* * *

Documentation de référence du Conseil économique et social

Un document de référence relatif au point 5 de l'ordre du jour (Assistance économique, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe) de la session de fond de 2002 du Conseil économique et social (débat consacré aux affaires humanitaires) est maintenant disponible sur l'Internet aux adresses suivantes : http://www.reliefweb.int et http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/. On peut également se procurer le document au bureau DC1-1386.

On peut se procurer la documentation de référence pour le débat consacrée aux questions de coordination du Conseil économique et social sur le thème "Comment renforcer davantage le Conseil économique et social en mettant à profit ses succès récents, pour l'aider à remplir le rôle qui lui a été assigné dans la Charte des Nations Unies, conformément à la Déclaration du Millénaire" au bureau DC1-1419B. La documentation est également disponible sur le site Web du Conseil économique et social (http://www.un.org/esa/coordination/ecosoc/).

* * *

À partir du mercredi 1er mai 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

APERÇU DES SÉANCES

Monday, 13 May 2002

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON
INDIGENOUS ISSUES
First session 1st meeting

Opening of the session

The first session of the Permanent Forum was opened by the High Commissioner for Human Rights, Ms. Mary Robinson.

A traditional welcome was made by Mr. Tadodaho Sid Hill, Spiritual leader of the Haudenosaunee. Statements were then made by Ms. Louise Fréchette, Deputy Secretary-General of the United Nations; Mr. Ivan Simonović, President of the Economic and Social Council; Mr. Mark Malloch Brown, Administrator of the United Nations Development Programme; Ms. Anna Tibaijuka, Executive Director of the United Nations Human Settlements Programme; Ms. Saoudata Aboubacrine, young indigenous woman from the Tuareg people; and the High Commissioner for Human Rights, Ms. Mary Robinson.

Election of officers [1]

The Permanent Forum elected, by acclamation, Mr. Ole Henrik Magga (Norway) as Chairperson.

The Forum elected, by acclamation, Ms. Njuma Ekundanayo (Democratic Republic of the Congo), Mr. Antonio Jacanamijoy (Colombia), Mr. Parshuram Tamang (Nepal) and Ms. Mililani Trask (United States) as Vice-Chairpersons. Mr. Willie Littlechild (Canada) was elected as Rapporteur.

2nd meeting

Adoption of the agenda [2]

The Permanent Forum adopted its provisional agenda (E/CN.19/2002/1), as orally revised by the Chairperson.

Organization of work [3]

Upon the proposal of the Chairperson, the Permanent Forum adopted the tentative programme of work and agreed on some matters relating to the organization of work.

Lundi 13 mai 2002

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR
LES QUESTIONS AUTOCHTONES
Première session 1re séance

Ouverture de la session

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, ouvre la première session de l'Instance permanente.

M. Tadodaho Sid Hill, dirigeant spirituel de la Haudenosaunee souhaite la bienvenue. Des déclarations sont ensuite faites par Mme Louise Fréchette, Vice-Secrétaire générale de l'Organisation des Nations Unies; M. Ivan Simonović, Président du Conseil économique et social; M. Mark Malloch Brown, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement; Mme Anna Tibaijuka, Directrice exécutive du Programme des Nations Unies pour les établissements humains; Mme Saoudata Aboubacrine, jeune femme autoch-tone du peuple Tuareg; et le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson.

Élection du Bureau [1]

Par acclamation, l'Instance permanent élit M. Ole Henrik Magga (Norvège) Président.

Par acclamation, l'Instance élit Mme Njuma Ekundanayo (République démocratique du Congo), M. Antonio Jacanamijoy (Colombie), M. Parshuram Tamang (Népal) et Mme Mililani Trask (États-Unis) Vice-Présidents. M. Willie Littlechild (Canada) est élu Rapporteur.

2e séance

Adoption de l'ordre du jour [2]

L'Instance permanente adopte l'ordre du jour provisoire (E/CN.19/2002/1), tel qu'il a été révisé oralement par le Président.

Organisation des travaux [3]

Sur la proposition du Président, l'Instance permanente adopte le programme de travail provisoire et approuve des questions relatives à l'organisation des travaux.

Adoption of the rules of procedure [4]

The Permanent Forum agreed with the proposals of the Chairperson relating to the application of the rules of procedure.

General debate [5]

Statement were made by the following guest speakers: Ms. Erica-Irene A. Daes, Chairperson-Rapporteur of the Working Group on Indigenous Populations; Ms. Rigoberta Menchú Tum, Nobel Prize laureate; Mr. Rodolfo Stavenhagen, Special Rapporteur of the Commission on Human Rights on the human rights and fundamental freedoms of indigenous people; Mr. Parekura Horomia, Minister of Maori Affairs, New Zealand; Ms. Victoria Tauli-Corpuz, Chairperson of the Board of Trustees of the United Nations Voluntary Fund for Indigenous Populations; and Mr. Jorgen Waever Johansen, Minister for Housing and Infrastructure of the Greenland Home Rule Government.

Presentations were made by the following members of the Permanent Forum: Mr. Antonio Jacanamijoy, Ms. Njuma Ekundanayo, Mr. Ayitegau Kouevi, Mr. Yuji Iwasawa and Mr. Willie Littlechild.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS 2nd meeting

Adoption of the agenda and other organizational matters [2] *(E/C.2/2002/CRP.4)*

The Committee resumed its consideration of the item .

Following statements by the representatives of Germany, Pakistan and the United States, the Committee approved the requests of the organizations listed in document E/C.2/2002/CRP.4, to be heard by the Economic and Social Council at its substantive session in July.

New applications for consultative status and new requests for reclassification [4 (b)]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bolivia, Chile, China, Colombia, Cuba, France, Germany, Lebanon, Pakistan, the Sudan, Tunisia, Turkey and the United States.

The representative of the Dominican Leadership Conference, a non-governmental organization, responded to questions posed by the members of the Committee.

Adoption du règlement intérieur [4]

L'Instance permanente approuve les propositions du Président relatives à l'application du règlement intérieur.

Débat général [5]

Des déclarations sont faites par les invités suivants : Mme Erica-Irene A. Daes, Présidente et Rapporteur du Groupe de travail sur les populations autochtones; Mme Rigoberta Menchú Tum, lauréat du Prix Nobel; M. Rodolfo Stavenhagen, Rapporteur spécial de la Commission des droits de l'homme sur les droits de l'homme et les libertés fondamentales des peuples indigènes; M. Parekura Horomia, Ministre des affaires Maori de la Nouvelle-Zélande; Mme Victoria Tauli-Corpuz, Présidente du Conseil d'administration du Fonds de contributions volontaires des Nations Unies pour les populations autochtones; et M. Jorgen Waever Johansen, Ministre du logement et de l'infrastructure du Gouvernement autonome du Groenland.

Des exposés sont faites par les membres de l'Instance ci-après : M. Antonio Jacanamijoy, Mme Njuma Ekundanayo, M. Ayitegau Kouevi, M. Yuji Iwasawa et M. Willie Littlechild.

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES 2e séance

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] *(E/C.2/2002/CRP.4)*

Le Comité reprend l'examen de la question.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de l'Allemagne, du Pakistan et des États-Unis, le Comité approuve les demandes des organisations énumérées dans le document E/C.2/2002/CRP.4, à être entendues par le Conseil économique et social à sa session de fond en juillet.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bolivie, Chili, Chine, Colombie, Cuba, France, Allemagne, Liban, Pakistan, Soudan, Tunisie, Turquie et États-Unis.

Le représentant de la Dominican Leadership Conference, une organisation non gouvernementale, répond aux questions posées par les membres du Comité.

Tuesday, 14 May 2002

SECURITY COUNCIL

4531st meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/532, submitted by Bulgaria, China, France, Norway, the Russian Federation, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The representative of the Syrian Arab Republic made a statement.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2002/532).

Decision: The draft resolution (S/2002/532) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1409 (2002).

4532nd meeting

The situation in the Great Lakes region

Report of the Security Council mission to the Great Lakes region, 27 April-7 May 2002 (S/2002/537 and Add.1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Burundi, the Democratic Republic of the Congo, Rwanda, South Africa and Spain, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item hearing a statement by His Excellency Mr. Jean-David Levitte, Permanent Representative of France to the United Nations, Head of the Security Council Mission to the Great Lakes region.

Statements were made by the representatives of Spain (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union – Bulgaria, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia – and the associated countries, Cyprus, Malta and Turkey, and the EFTA countries belonging to the European Economic Area, Iceland and Liechtenstein, which aligned themselves with the statement), the Democratic Republic of the Congo, South Africa, Rwanda and Burundi.

Mardi 14 mai 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4531e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

L'ordre du jour adopte l'ordre du jour sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/532, soumis par la Bulgarie, la Chine, des États-Unis d'Amérique, la Fédération de Russie, de la France, de la Norvège et du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le représentant de la République arabe syrienne fait une déclaration.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2002/532).

Décision : Le projet de résolution (S/2002/532) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1409 (2002).

4532e séance

La situation dans la région des Grands Lacs

Rapport de la mission du Conseil de sécurité dans la région des Grands Lacs (27 avril-7 mai 2002 (S/2002/537 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Afrique du Sud, du Burundi, de l'Espagne, de la République démocratique du Congo et du Rwanda à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de Son Excellence M. Jean-David Levitte, Représentant permanent de la France auprès de l'Organisation des Nations Unies, Chef de la Mission du Conseil de sécurité dans la région des Grands Lacs.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Espagne (parlant au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne – Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie – et des pays associés, Chypre, Malte et Turquie, et des pays membres de l'AELE qui sont membre de l'EEE, l'Islande et le Liechtenstein, qui s'associent sur la déclaration), de la République démocratique du Congo, de l'Afrique du Sud, du Rwanda et du Burundi.

H.E. Mr. Jean-David Levitte provided clarifications to comments and questions raised.

The representative of the United Kingdom made a statement.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

PERMANENT FORUM ON
INDIGENOUS ISSUES
First session 3rd meeting

General debate [5]

Presentations were made by the following members of the Permanent Forum: Ms. Otilia Lux de Coti, Mr. Wayne Lord, Mr. Marcos Matias Alonso, Ms. Zinaida Strogalschikova, Mr. Parshuram Tamang, Ms. Mililani Trask, Ms. Ida Nicolaisen and Mr. Fortunato Turpo Choquehuanca.

Review of activities of the United Nations system relating to indigenous peoples: an interactive discussion [6]

Statements were made by the representatives of the International Labour Organization (ILO), the United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR).

4th meeting

Review of activities of the United Nations system relating to indigenous peoples: an interactive discussion [6]

Statements were made by the representatives of the United Nations Human Settlements Programme (Habitat) and the World Bank.

In the interactive discussion that followed, the following members of the Permanent Forum took the floor: Ms. Ida Nicolaisen, Ms. Zinaida Strogalschikova, Mr. Ayitegau Kouevi, Mr. Yuji Iwasawa, Mr. Antonio Jacanamijoy, Mr. Willie Littlechild, Mr. Parshuram Tamang, Ms. Mililani Trask and Ms. Njuma Ekundanayo. Statements in this connection were also made by the representatives of the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR), the United Nations Development Programme (UNDP), the International Labour Organization (ILO) and the World Bank.

Statements were also made by the observer for Mexico and by the observers of the following organizations: World Council of Churches, Metis National Council, L'auravetl'an Indigenous Information Center, International Indian Treaty Council, Movement for the Survival of the Ogoni People, Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica, Taller de Historia Oral Andina, Taungya, Tonatierra, Foundation for Aboriginal and Islander Research Action, Chile, Association NAPGUANA, Asia Indigenous Peoples Pact, Aboriginal and Torres Strait Islander Commission.

S.E. M. Jean-David Levitte fournit des éclaircissements aux observations et aux questions posées.

Le représentant du Royaume-Uni fait une déclaration.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

INSTANCE PERMANENTE SUR
LES QUESTIONS AUTOCHTONES
Première session 3e séance

Débat général [5]

Des exposés sont faites par les membres de l'Instance suivants : Mme Otilia Lux de Coti, M. Wayne Lord, M. Marcos Matias Alonso, Mme Zinaida Strogalschikova, M. Parshuram Tamang, Mme Mililani Trask, Mme Ida Nicolaisen et M. Fortunato Turpo Choquehuanca.

Examen des activités du système des Nations Unies concernant les questions autochtones : débat interactif [6]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation internationale du Travail (OIT), du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR).

4e séance

Examen des activités du système des Nations Unies concernant les questions autochtones : débat interactif [6]

Des déclarations sont faites par les représentants du Programme des Nations Unies pour les établissements humains et de la Banque mondiale.

Les membres de l'Instance suivants participent au débat interactif qui s'ensuit : Mme Ida Nicolaisen, Mme Zinaida Strogalschikova, M. Ayitegau Kouevi, M. Yuji Iwasawa, M. Antonio Jacanamijoy, M. Willie Littlechild, M. Parshuram Tamang, Mme Mililani Trask et Mme Njuma Ekundanayo. À cet égard, des déclarations sont faites par les représentants de l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR), du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), de l'Organisation internationale du Travail et de la Banque mondiale.

Des déclarations sont également faites par l'observateur du Mexique et les observateurs des organisations suivantes : Conseil mondiale des Églises, Ralliement national des Métis, L'auravetl'an Indigenous Information Center, Conseil international des traités indiens, Movement for the Survival of the Ogoni People, Coordinadora de las Organizaciones Indígenas de la Cuenca Amazónica, Taller de Historia Oral Andina, Taungya, Tonatierra, Foundation for Aboriginal and Islander Research Action, Chile, Association NAPGUANA, Asia Indigenous Peoples Pact, Aboriginal et Torres Strait Islander Commission.

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS — 3rd meeting

Application for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)]

The Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of India, China, Germany, Pakistan, the United States, Cuba, Tunisia, Turkey, Colombia, the Sudan, Senegal, France, Ethiopia, the Russian Federation and Romania, as well as by the observers for the Syrian Arab Republic, the Islamic Republic of Iran and Portugal.

4th meeting

Election of officers [1]

The Committee resumed its consideration of the item and elected, by acclamation. Mr. Ali Cherif (Tunisia) as Vice-Chairman.

The Committee also elected, by acclamation, Mr. Ishtiaq H. Andrabi (Pakistan), in addition to serving as Vice-Chairman, to also serve as Rapporteur.

Application for consultative status and requests for reclassification deferred from previous sessions of the Committee [4 (a)]

The Committee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Bolivia, Chile, china, Colombia, Cuba, Ethiopia, Germany, India, Lebanon, Pakistan, Romania, Senegal, the Sudan and the United States.

New applications for consultative status and new requests for reclassification [4 (b)]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the representative of the Sudan.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-fourth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 14 MAY 2002

2719th meeting

Diplomatic protection [4]

The Commission decided to refer to the Drafting Committee articles 14 (a), (b), (d) (to be considered in connection with (a)) and (e), and decided to delete articles 12, 13, 15 and 14 (f). It suspended decision on article 14 (c).

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES — 3e séance

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure [4 a)]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Inde, Chine, Allemagne, Pakistan, États-Unis, Cuba, Tunisie, Turquie, Colombie, Soudan, Sénégal, France, Éthiopie, Fédération de Russie et Roumanie, ainsi que des observateurs de la République arabe syrienne, de la République islamique d'Iran et du Portugal.

4e séance

Élection du Bureau [1]

Le Comité reprend l'examen de la question et élit, par acclamation, M. Ali Cherif (Tunisie) Vice-Président.

Par acclamation, le Comité élit M. Ishtiaq H. Andrabi (Pakistan) Rapporteur, en outre de ses fonctions de Vice-Président.

Demandes d'admission au statut consultatif et demandes de reclassement dont le Comité a décidé de reporter l'examen lors de sa session antérieure [4 a)]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bolivie, Chili, Chine, Colombie, Cuba, Éthiopie, Allemagne, Inde, Liban, Pakistan, Roumanie, Sénégal, Soudan et États-Unis.

Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif et nouvelles demandes de reclassement [4 b)]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Soudan.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante-quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 1 MAI 2002

2719e séance

Protection diplomatique [4]

La Commission décide de renvoyer au Comité de rédaction les articles 14 a), b), d) (qui sera examiné avec a)) et e), et décide de supprimer les articles 12, 13, 15 et 14 f). La Commission suspend la décision sur l'article 14 c).

Reservations to treaties

The Special Rapporteur, Mr. Alain Pellet, introduced his seventh report (A/CN.4/526 and Add.1).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twenty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 14 MAY 2002

21st (closed) meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee held a closed meeting with States parties.

22nd meeting

Substantive issues arising in the implementation of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights [3]

The Committee hed a meeting with UNESCO.

Réserves aux traités

Le Rapporteur spécial, M. Alain Pellet, présente son septième rapport (A/CN.4/526 et Add.1).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingt-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 14 MAI 2002

21e séance (privée)

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité tient une réunion privée avec les États parties.

22e séance

Questions de fond concernant la mise en oeuvre du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels [3]

Le Comité tient une réunion avec l'UNESCO.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification: Croatia (13 May 2002)*

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances. Vienna, 20 December 1988

Accession: Rwanda (13 May 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification : Croatie (13 mai 2002*)

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes. Vienne, 20 décembre 1988

Adhésion : Rwanda (13 mai 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

International Convention against the taking of hostages. New York, 17 December 1979

Accession: Rwanda (13 May 2002)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: Rwanda (13 May 2002)*

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Ratification: Rwanda (13 May 2002)*

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Canada (13 May 2002)*

Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Canada (13 May 2002)*

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Ratification: Canada (13 May 2002)*

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on their Destruction. Oslo, 18 September 1997

Accession: Democratic Republic of the Congo (2 May 2002)*

Convention on the Transboundary Effects of Industrial Accidents. Helsinki, 17 March 1992

Accession: Slovenia (13 May 2002)*

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Signature: Belize (14 May 2002)

Signature: India (14 May 2002)

* Date of receipt of the relevant documents.

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Adhésion : Rwanda (13 mai 2002*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Rwanda (13 mai 2002*)

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Ratification : Rwanda (13 mai 2002*)

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Canada (13 mai 2002*)

Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Canada (13 mai 2002*)

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Ratification : Canada (13 mai 2002*)

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction. Oslo, 18 septembre 1997

Adhésion : République démocratique du Congo (2 mai 2002*)

Convention sur les effets transfrontières des accidents industriels. Helsinki, 17 mars 1992

Adhésion : Slovénie (13 mai 2002*)

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Signature : Belize (14 mai 2002)

Signature : Inde (14 mai 2002)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

DPI/NGO Briefing

This week, the topic of the DPI/NGO Briefing will be "Family and Ageing: Opportunities and Challenges". The briefing, organized in observance of the International Day of Families, will be held on Thursday, 16 May 2002, from 10.30 a.m. to 11.30 a.m. in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The briefings are organized by the Department of Public Information (DPI). Members of permanent missions, Secretariat staff and the media are also invited to attend. For further information, please contact Mr. Oleg Dzioubinski, NGO Section, Department of Public Information (tel.: (212) 963-1859).

*

* *

Web sites

Presidency of the Security Council:

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

President of the General Assembly:

http://www.un.org/ga/president

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

Réunion d'information DPI/ONG

Cette semaine, le sujet de la réunion d'information DPI/ONG sera "La famille et le vieillissement : possibilités et défis". La réunion, organisée dans le cadre de la Journée internationale de la famille, aura lieu le jeudi 16 mai 2002 de 10 h 30 à 11 h 30 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Ces réunions sont organisées par le Département de l'information. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias sont également invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Oleg Dzioubinski, Section des ONG, Département de l'information (tél.: (212) 963-1859).

*

* *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

http://www.un.org/Docs/sc/presidency

http://www.mfa.gov.sg/unsc/presidency

Président de l'Assemblée générale :

http://www.un.org/ga/president

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373

http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm

http://www. un.org/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Spanish presidency of the European Union:

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373

http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Présidence espagnole de l'Union européenne :

http://www.spainun.org

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-34861